



## TRIBUNALE DI GENOVA

## VERBALE DI UDIENZA

- art. 480 e segg. c.p.p. -

Il giorno: martedì 23 maggio 2006 alle ore 9,00in Genova davanti a: 3 sezionePresidente: DELUCCHIGiudice: MINICIGiudice: CARTAcon l'assistenza del cancelliere: COLO' GRAZIELLA

che espressamente autorizzato, si avvale dell'Ausiliario tecnico Sig. \_\_\_\_\_

per \_\_\_\_\_ che inizia alle ore: \_\_\_\_\_

per la trattazione in pubblica udienza del processo N. 03306 /05 nei confronti di:

**PERUGINI ALESSANDRO** - LIBERO non presente già cont. (2)

assistito da: Avvocato SCOPESE GIOVANNI del foro di GENOVA di FIDUCIA pres  
PENDINI VITTORIO sost. FOGUINO GENOVA

**POGGI ANNA** - LIBERA non presente già pres. (2)

assistito da: Avvocato PRUZZO UMBERTO del foro di GENOVA di FIDUCIA pres.  
sost. avv. Curcavuto

**DORIA ORONZO** - LIBERO non presente già cont. (2)

assistito da: Avvocato PISCHEDDA ENNIO del foro di GENOVA di FIDUCIA

**CIMINO ERNESTO** - LIBERO non presente già cont. (2)

assistito da: Avvocato OREFICE SALVATORE del foro di ROMA di FIDUCIA  
BERRE' ELENA ROMA  
sost. avv. Curcavuto

(1) ART. 162 D.Lv. 271/89 - La delega prevista dall'art. 72 R.D. n. 12/41 è conferita con atto scritto ed esibita in dibattimento

(2) Precisare le generalità dell'imputato e le altre indicazioni personale che valgono ad identificarlo, nonché la posizione giuridica.

**PELLICCIA BRUNO**

- LIBERO

non presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato OREFICE SALVATORE del foro di ROMA di FIDUCIA  
POLLASTRO FILOMENA ROMA  
s.w. SCODNIK

**GUGLIOTTA ANTONIO BIAGIO**

- LIBERO

non presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato VACCARO A. del foro di GENOVA di FIDUCIA  
sostituito da Aw SCODNIK

**VALERIO FRANCO**

- LIBERO

non presente

già pres. (2)

assistito da: Avvocato IILARIA PASQUI del foro di GENOVA di FIDUCIA  
sostituito da Aw SCODNIK

**MAIDA DANIELA**

- LIBERA

non presente

già pres. (2)

assistito da: Avvocato PALIAGA LUCIO del foro di VARESE di FIDUCIA  
sost. oia MASCIA

**BRAINI GIAMMARCO**

- LIBERO

non presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato CONDIPODERO MAURIZIO del foro di REGGIO CALABR di FIDUCIA  
MASCIA

**BARUCCO PIERMATTEO**

- LIBERO

non presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato VERCELLOTTI GIANNI del foro di CUNEO di FIDUCIA  
FERRERO ALESSANDRO CUNEO  
SCOPESI UFF

**TARASCIO ALDO**

- LIBERO

non presente

già pres. (2)

assistito da: Avvocato SAMBUGARO STEFANO del foro di GENOVA di FIDUCIA  
sost. oia Aw I PASQUA

(1) ART. 162 D.Lv. 271/89 - La delega prevista dall'art. 72 R.D. n. 12/41 è conferita con atto scritto ed esibita in dibattimento

(2) Precisare le generalità dell'imputato e le altre indicazioni personale che valgono ad identificarlo, nonché la posizione giuridica.

TALU ANTONELLO

- LIBERO

non presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato SAVI STEFANO

del foro di GENOVA

di FIDUCIA

CONVOCATI

ARECCO MATILDE

- LIBERO

non presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato C. GRILLO

del foro di GENOVA

di FIDUCIA

SCODNIE

PARISI NATALE

- LIBERO

non presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato PIETRO BOGLIOLO

del foro di GENOVA

di FIDUCIA

MASCIÀ

TURCO MARIO

- LIBERO

non presente

già pres. (2)

assistito da: Avvocato SAMBUGARO STEFANO

del foro di GENOVA

di FIDUCIA

sost. da Avv. PASQUINI

UBALDI PAOLO

- LIBERO

non presente

già pres. (2)

assistito da: Avvocato GIACOMINI GIUSEPPE

del foro di GENOVA

di FIDUCIA

IUNCA PIERGIOVANNI  
CURCUTO

GENOVA

PISCITELLI MAURIZIO

- LIBERO

non presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato BIONDI ALFREDO

del foro di GENOVA

di FIDUCIA

SCODNIE

— N. BOZZANO

SOST. PROC.

MULTINEDDI ANTONIO GAVINO

- LIBERO

non presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato BIONDI ALFREDO

del foro di GENOVA

di FIDUCIA

ZUNINO GIORGIO

GENOVA

AW. SCODNIE

— ID

(1) ART. 162 D.Lv. 271/89 - La delega prevista dall'art. 72 R.D. n. 12/41 è conferita con atto scritto ed esibita in dibattimento

(2) Precisare le generalità dell'imputato e le altre indicazioni personale che valgono ad identificarlo, nonché la posizione giuridica.

**RUSSO GIOVANNI**

- LIBERO

wa presente

già cont. (2) <sup>4)</sup>

assistito da: Avvocato BIONDI ALFREDO del foro di GENOVA di FIDUCIA  
BIONDI CARLO GENOVA

SOST. PROC. LE HUV. BOZZANO

**FURCAS CORADO**

- LIBERO

non presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato BIONDI ALFREDO del foro di GENOVA di FIDUCIA  
ZUNINO GIORGIO GENOVA

iol

**SERRONI GIUSEPPE**

- LIBERO

non presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato BIONDI ALFREDO del foro di GENOVA di FIDUCIA  
ZUNINO GIORGIO GENOVA

iol

**FONICIELLO MARIO**

- LIBERO

non presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato BIONDI ALFREDO del foro di GENOVA di FIDUCIA  
BIONDI CARLO GENOVA

iol

**AVOLEDO REINHARD**

- LIBERO

non presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato BIONDI ALFREDO del foro di GENOVA di FIDUCIA  
ZUNINO GIORGIO GENOVA

iol

**PINTUS GIOVANNI**

- LIBERO

non presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato BIONDI ALFREDO del foro di GENOVA di FIDUCIA  
ZUNINO GIORGIO GENOVA

iol

**ROMEO PIETRO**

- LIBERO

non presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato BIONDI ALFREDO del foro di GENOVA di FIDUCIA  
BIONDI CARLO GENOVA

( SOST. AW. ZUNINO ) AVV. BOZZANO - SOST. PROC.

(1) ART. 162 D.Lv. 271/89 - La delega prevista dall'art. 72 R.D. n. 12/41 è conferita con atto scritto ed esibita in dibattimento

(2) Precisare le generalità dell'imputato e le altre indicazioni personale che valgono ad identificarlo, nonché la posizione giuridica.

MURA IGNAZIO

- LIBERO

non presente

già cont. (2)

5)

assistito da: Avvocato BIONDI ALFREDO del foro di GENOVA di FIDUCIA  
BIONDI CARLO GENOVA

SOST. PROC. AVV. BOZZANO

MANCINI DIANA

- LIBERO

non presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato FRANZOSA PIERANTONIO del foro di GENOVA di FIDUCIA

SALOMONE MASSIMO

- LIBERO

non presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato SCOPESI G. del foro di GENOVA di FIDUCIA PRES

GAETANO ANTONELLO

- LIBERO

non presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato MASCIA M. del foro di CHIAVARI di FIDUCIA PRES

PIGOZZI MASSIMO LUIGI

- LIBERO

non presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato SCODNIK NICOLA del foro di GENOVA di FIDUCIA PRES

AMADEI BARBARA

- LIBERO

non presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato G.M. GALLO del foro di GENOVA di FIDUCIA

SOST. di SCODNIK

CERASUOLO DANIELA

- LIBERA

non presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato SIMEONE ALBERTO del foro di BENEVENTO di FIDUCIA

MASCIAN

(1) ART. 162 D.Lv. 271/89 - La delega prevista dall'art. 72 R.D. n. 12/41 è conferita con atto scritto ed esibita in dibattimento

(2) Precisare le generalità dell'imputato e le altre indicazioni personale che valgono ad identificarlo, nonché la posizione giuridica.

**INCORONATO ALFERDO**

- LIBERO

non presente

già cont. (2) <sup>6)</sup>

assistito da: Avvocato AVITABILE ALFONSO MAR del foro di NAPOLI di FIDUCIA

**PATRIZI GIULIANO**

- LIBERO  
MASCIA

non presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato ROSSI VINCENZO del foro di PERUGIA di FIDUCIA

**FORNASIERE GIUSEPPE**

- LIBERO

non presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato CELASCO FIORENZO del foro di GENOVA di FIDUCIA

SCODNIK

**TOLOMEO FRANCESCO PAOLO BA** - LIBERO

non presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato CELASCO FIORENZO del foro di GENOVA di FIDUCIA

SCODNIK

**NURCHIS EGIDIO**

- LIBERO

non presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato CELASCO FIORENZO del foro di GENOVA di FIDUCIA

**MULAS MARCELLO**

- LIBERO

non presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato IAVICOLI MARIO del foro di GENOVA di FIDUCIA

COMBETTI

**AMOROSO GIOVANNI**

- LIBERO

non presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato FRAGALA' ENZO del foro di PALERMO di FIDUCIA P

CURCUTO

(1) ART. 162 D.Lv. 271/89 - La delega prevista dall'art. 72 R.D. n. 12/41 è conferita con atto scritto ed esibita in dibattimento

(2) Precisare le generalità dell'imputato e le altre indicazioni personale che valgono ad identificarlo, nonché la posizione giuridica.

SABIA COLUCCI MICHELE

- LIBERO

me presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato FRAGALA ENZO

del foro di PALERMO

di FIDUCIA

92/

TOCCAFONDI GIACOMO VICENZ - LIBERO

we presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato

VACCARO ALESSANDRO

del foro di GENOVA

di FIDUCIA

SCODM K

AMENTA ALDO

- LIBERO

we presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato MARIO IAVICOLI

del foro di GENOVA

di FIDUCIA

COMETTI

MAZZOLENI ADRIANA

- LIBERA

we presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato

AMODIO ENNIO

del foro di MILANO

di FIDUCIA

BASSI MASSIMO

MILANO

AW. COMETTI

SCIANDRA SONIA

- LIBERA

we presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato

GUERCIO LAURA

del foro di ROMA

di FIDUCIA

CECON ALESSANDRO

GENOVA

GUERCIO

ZACCARDI MARILENA

- LIBERA

we presente

già cont. (2)

assistito da: Avvocato

IAVICOLI MARIO

del foro di GENOVA

di FIDUCIA

AW. COMETTI

sono presenti:

il Pubblico Ministero Dr. Petruzziello e Dr. Minati (delega n° / 2006 ) (1)

Si dà atto della presenza della Dott. F. Meus  
(Studio Mascia) ai fini della pubblica lettura

(1) ART. 162 D.Lv. 271/89 - La delega prevista dall'art. 72 R.D. n. 12/41 è conferita con atto scritto ed esibita in dibattimento

(2) Precisare le generalità dell'imputato e le altre indicazioni personale che valgono ad identificarlo, nonché la posizione giuridica.





## RESPONSABILI CIVILI

MINISTERO degli INTERNI

MINISTERO della GIUSTIZIA

MINISTERO della DIFESA

Avv. G. NOVARESI

Avv. M. PUGLIARO

non presente

non presente

\*\*\*\*\*

### AVVOCATO

### PARTE CIVILE

- 1) Avv. AUDITORE \_\_\_\_\_ presente  
sost. proc. Avv. BIGLIAZZI DI BIASO
- 2) Avv. AGUSTONI \_\_\_\_\_ presente  
sost. proc. Avv. BIGLIAZZI HALDIMANN
- 3) Avv. BALLERINI e \_\_\_\_\_ presente  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_ SESMA GONZALES
- 4) Avv. BIGLIAZZI e \_\_\_\_\_ presente  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_ DE VITO  
PASOLINI  
SCHMIEDERER
- 5) Avv. BREZIGAR non presente  
sost. proc. Avv. PASSEGGI MARCHIO'
- 6) Avv. CAFIERO non presente  
sost. proc. Avv. GULGU HINRICHS  
HUBNER
- 7) Avv. CANESTRINI e \_\_\_\_\_ presente  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_ BENINO Claudio  
HOGLUND  
RUBER  
OLSSON  
SVENSSON
- 8) Avv. CARANZANO e \_\_\_\_\_ presente  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_ BERSANO  
SANTORO
- 9) Avv. CASADEI e \_\_\_\_\_ presente  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_ MANGANARO

- 10) Avv. CASAGRANDE \_\_\_\_\_ presente  
sost. proc. Avv. BIGLIAZZI
- ARRIGONI  
BENETTI  
LAURIOLA  
REPETTO  
ZINCANI
- 11) Avv. COSTA ē presente  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_
- MARTENSEN
- 12) Avv. CRISCI ē presente  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_
- AMODIO  
CALLERI  
CROCCHIANI  
DE MUNNO  
DELLA CORTE  
MOROZZI  
MORRONE  
PIGNATALE  
TABBACH
- 13) Avv. D'ADDABBO ē presente  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_
- BATTISTA  
BISTACCHIA  
DE FLORIO  
GRIPPAUDO  
TANGARI
- 14) Avv. D'AMICO ē presente  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_
- AVENI Simone  
PERRONE
- 15) Avv. DI SANSEBASTIANO ē presente  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_
- DEVOTO
- 16) Avv. DOZZO ē presente  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_
- ROSSOMANDO Angelo
- 17) Avv. FAURE ē presente  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_
- PATZKE
- 18) Avv. FERRARI ē presente  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_
- MAFFEI
- 19) Avv. FIORINI ē presente  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_
- WAGENSCHHEIN

20)Avv. FOSSATI ~~non~~ e presente  
sost. proc. Avv. GUIGLIA

BRAUER  
ZEUNER

21)Avv. FRISONE e presente  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_

ARECCO

22)Avv. GAMBERINI e presente  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_

DORING

23)Avv. GIANNELLI ~~non~~ e presente  
sost. proc. Avv. PASSEGGI

ALFARANO

24)Avv. GRILLO ~~non~~ e presente  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_

CAIROLI

25)Avv. GUIGLIA e presente  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_

GATTERMAN  
KRESS  
ZEHATSCHEK

26)Avv. HOFFMANN e presente  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_

NATHRATH

27)Avv. INSABATO ~~non~~ e presente  
sost. proc. Avv. BIGLIAZZI

CAMANDONA

28)Avv. LAMACCHIA e presente  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_

FORNAISIER  
ROSTELLATO

29)Avv. LAMMA ~~non~~ e presente  
sost. proc. Avv. BIGLIAZZI

ARCULEO  
FERRAZZI  
MANGANELLI  
VALGUARNERA  
GAGLIASTRO

30)Avv. LERICI e presente  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_

BONNECASE  
LE BOUFFANT  
VIE VALERIE  
DUBREUIL

31)Avv. LUNGARINI e presente  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_

LUNGARINI Fabrizio

32)Avv. MALOSSÌ \_\_\_\_\_ presente  
sost. proc. Avv. GUIGLIA

HERMANN

33)Avv. MALTAGLIATI non presente  
sost. proc. Avv. CONEL

AZZOLINA  
SCHENONE  
DI PIETRO

34)Avv. CONTI è presente  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_

FASSA (madre DI PIETRO)

35)Avv. MENZIONE è presente  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_

BENINO Andrea  
DELFINO  
GHIVIZZANI  
MERLINO  
ISERANI  
MASSAGLI

36)Avv. MICALI \_\_\_\_\_ presente  
sost. proc. Avv. BIGLIAZZI

SUBRI

37)Avv. MIRAGLIA R. \_\_\_\_\_ presente  
sost. proc. Avv. PASSOGGI

BERTI

38)Avv. MIRAGLIA M. \_\_\_\_\_ presente  
sost. proc. Avv. TAMBUSCIO

ALLUEVA

39)Avv. MOSER è presente  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_

WEISSE

40)Avv. MULTEDO \_\_\_\_\_ presente  
sost. proc. Avv. BIGLIAZZI

LUPI  
BARRINGHAUS

41)Avv. NESTA è presente  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_

D'AVANZO

42)Avv. NOVARO \_\_\_\_\_ presente  
sost. proc. Avv. BIGLIAZZI

CHICARRO  
ENDER TALINE  
FRANCESCHIN  
GRAF  
LARROQUELLE  
LAVAL  
OTERO BALADO  
PERCIVATI  
BERTACCHINI  
FLAGELLI  
JAEGER

- 43) Avv. PAGANI è presente  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_
- BARTESAGHI GALLO Sara  
BLAIR  
BUCHANAN  
DOHERTY  
MC QUILLAN  
MOTH  
BARTESAGHI Enrica (madre Sara)  
GALLO (padre Sara)  
GANDINI (madre di Giovannetti)
- 44) Avv. PARTESOTTI è presente  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_
- PARTESOTTI Giorgia
- 45) Avv. PASSEGGI è presente  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_
- KUTSCHKAU  
SAMPERIZ  
VOON UNGER MORITZ
- 46) Avv. PASTORE \_\_\_\_\_ presente  
sost. proc. Avv. GULGLIA
- SCHATTI  
DUMAN MESUT  
GOL SUNA
- 47) Avv. PINTO è presente  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_
- ROSSOMANDO Massimiliano
- 48) Avv. PORCILE non presente  
sost. proc. Avv. PASSEGGI
- ANERDI  
BUSSETTI  
DI MADDALENA  
RUGGIERO
- 49) Avv. ROCCATTI \_\_\_\_\_ presente  
sost. proc. Avv. BIGLIAZZI
- NEBOT
- 50) Avv. ROSSI \_\_\_\_\_ presente  
sost. proc. Avv. BIGLIAZZI
- GALLOWAY  
TREIBER
- 51) Avv. ROVETA è presente  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_
- BORGIO  
CARCHERI Alessandro  
CARCHERI Gabriele  
DIONISI
- 52) Avv. SABBATINI è presente  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_
- GUIDI

- 53) Avv. SACCO è presente  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_ GIOVANNETTI
- 54) Avv. SANDRA \_\_\_\_\_ presente  
sost. proc. Avv. BIGUAZZI SCALA  
SCHLEITING  
TOMELLERI
- 55) Avv. SODANI è presente  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_ MENEGON  
SPINGI
- 56) Avv. STRAMINIONI \_\_\_\_\_ presente  
sost. proc. Avv. PASSEGGI PERSICO
- 57) Avv. TADDEI \_\_\_\_\_ presente  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_ LACONI  
CUCCADU  
IGHINA  
PASSIATORE  
PFISTER
- 58) Avv. TAMBUSCIO è presente  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_ LORENTE  
BALBAS  
BRUSCHI  
DIGENTI  
FELIX MARQUELLO  
MADRAZO  
MORET
- 59) Avv. TARTARINI è presente  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_ CUCCOMARINO  
SCORDO  
BROERMANN GROSSE  
HAGER  
HEIGL  
WIEGERS  
ZAPATERO
- 60) Avv. TRUCCO è presente  
sost. proc. Avv. \_\_\_\_\_ BODMER  
LUTHI
- 61) Avv. VANO è presente  
sost. proc. Avv. TAMBUSCIO NOGUERAS CHAVIER

è presente

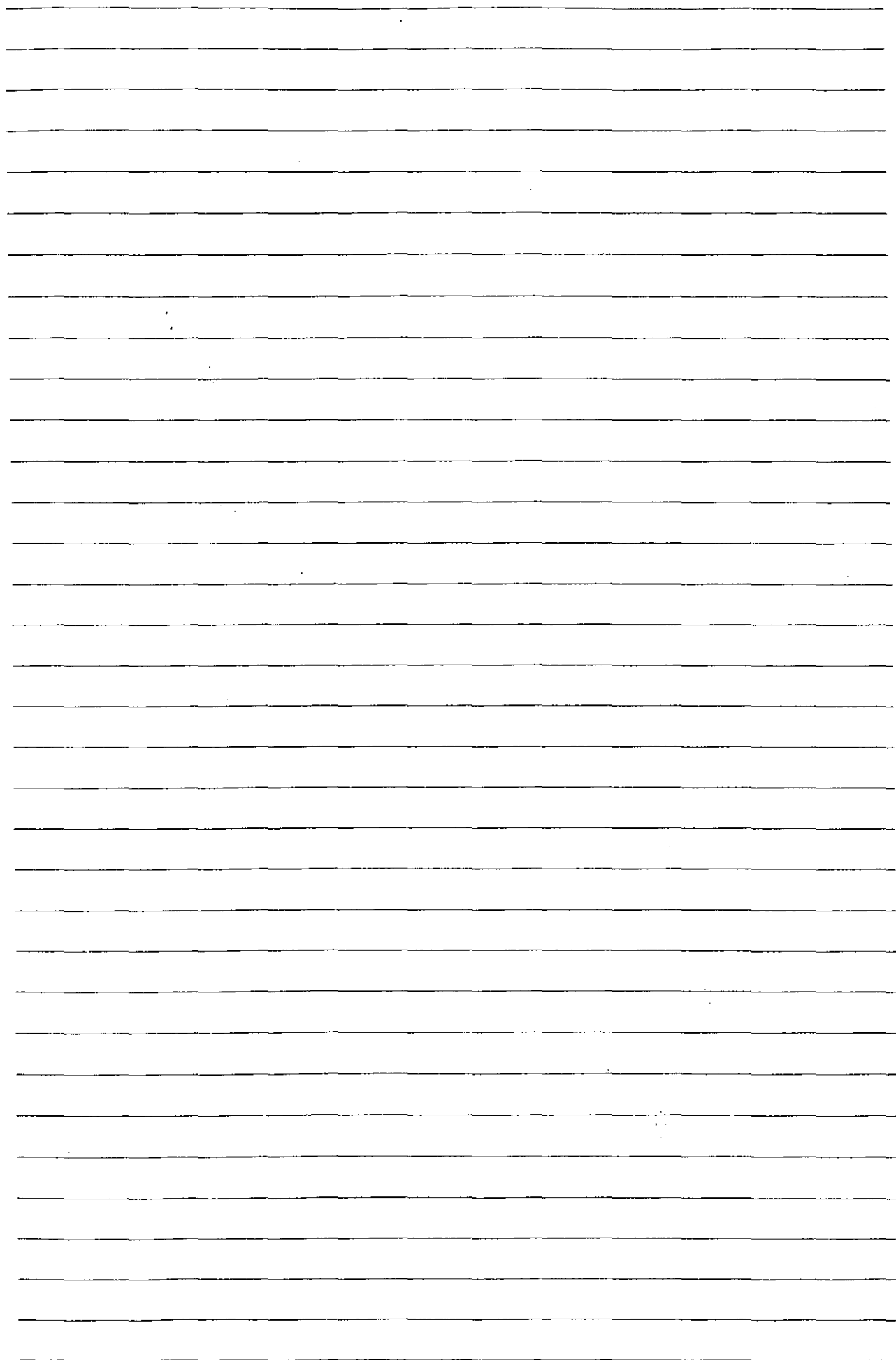
COSULLELLI LENA MARIA

N. 18 / IX / 1974 Svezia

che giura secondo la formula di rito

A questo punto l'interprete dichiara  
l'interprete a comparire per l'11/07/2006  
data prevista per l'

Il PM produce situazione dei testi LUNEMAN  
priva della relata





## ESAME DEL TESTIMONE/PERITO/CONSULENTE TECNICO

Viene introdotto il teste DUBREUIL Pier Roman richiesto  
da \_\_\_\_\_

Sig. \_\_\_\_\_

il quale, avvertito dal Presidente dell'obbligo di dire la verità e delle responsabilità previste dalla Legge Penale per i testimoni falsi o reticenti, e, invitato a rendere la seguente dichiarazione, dichiara:

"Consapevole della responsabilità morale e giuridica che assumo con la mia deposizione, mi impegno a dire tutta la verità e a non nascondere nulla di quanto è a mia conoscenza".

Il Presidente invita il testimone a fornire le proprie generalità;

il testimone risponde Sono BOB BORDO PIETRO ROMANO  
N. 21 MAG 1989 a Lione (F)

Si procede (1) quindi all'esame e al controesame del testimone nel modo che segue (2) \_\_\_\_\_

Si PM produce

il teste è assistito da due URPICI  
ADR si sono stato condotto alla Caserma  
di Bolzaneto domenica pomeriggio  
sono stato fermato a mezzogiorno  
e l'intervallo tra l'arresto e  
l'arrivo a Bolzaneto è di 2 ore  
ero su un Pulman blu  
c'erano altre persone arrestate,  
circa 25,

ADR c'erano una 20 poliziotti in  
attesa, alcuni in borghese, altri  
in olivista

All'esterno non ricordo  
siamo stati fatti scendere dal bus  
io ero senza scarpe con calzon  
cini

ADR Non dovevo i miei vestiti perche dovevo  
fatto il bagno  
Sul pulman i poliziotti camminava  
no sui piedi  
Poi quando sono sceso un poliziotto  
mi e saltato sui piedi gridando  
qualcosa  
Poi mi hanno portato nella caserma  
Sono stato fatto radersi dal bus  
1 volta  
Mi hanno tolto le manette e mi  
hanno portato in Fondo al Corrado  
a destra  
Non so perche sono sceso dal  
bus per primo  
Non e contraddittorio perche sono il 1°  
ad essere sceso  
Non ho capito cosa mi hanno urlato

Il Presidente autorizza il PM a mostrare  
la piantina della caserma di Bolzano  
Il Presidente autorizza il teste ad ~~mostrare~~  
care gli spostamenti con numeri  
ADR : Sono stato portato subito in questa  
cella in cui non c'era nessuno

Av. GRILLO e SAMBUGARO

ADR C'era un buco con una griglia  
Non ho scelto la posizione mi  
hanno portato di forza  
Si da atto che il teste aveva  
la posizione assunto con la testa

bassa e con le braccia alzate e le gambe divaricate e me l'hanno fatta assumere con dei colpi

ADR' Dopo sono arrivate altre persone poste nella stessa posizione e nello stesso modo

Ci erano degli agenti che entravano picchiando per farci assumere quella posizione

Uno si è rivolto a me per chiedermi da dove venivo io non volevo rispondere mi ha dato un pugno nella schiena e dopo ho detto che ero francese

All'inizio della notte sono stato portato fuori per prendere le impronte digitali Sono stato portato fuori dall'edificio sulla sinistra era una hall nuova

ADR Sono stato outellamente portato in questo capannone mi hanno messo le manette alla schiena domandando ho ricevuto un colpo e qualcuno ha provato a farmi cadere Nel tragitto c'era dei poliziotti che parlavano forte e scherzavano fra di loro ADR dovevamo tenere il capo chinato

ADR' Quando sono tornato ho visto una altra persona ~~chiusa~~ chiusa

ADR' Nel capannone tutto è andato bene e non sono state violenze poi sono stato riportato nella Più tardi sono stato portato

## ESAME DEL TESTIMONE/PERITO/CONSULENTE TECNICO

Viene introdotto il \_\_\_\_\_ richiesto  
da \_\_\_\_\_

Sig. \_\_\_\_\_

il quale, avvertito dal Presidente dell'obbligo di dire la verità e delle responsabilità previste dalla Legge Penale per i testimoni falsi o reticenti, e, invitato a rendere la seguente dichiarazione, dichiara:

"Consapevole della responsabilità morale e giuridica che assumo con la mia deposizione, mi impegno a dire tutta la verità e a non nascondere nulla di quanto è a mia conoscenza".

Il Presidente invita il testimone a fornire le proprie generalità;

il testimone risponde \_\_\_\_\_

Si procede (1) quindi all'esame e al controesame del testimone nel modo che segue (2) \_\_\_\_\_

davanti alla stanza indicata matricola  
ma non sono entrato

Quando sono stato riportato in cella  
ho riassunto la stessa <sup>posiz</sup> poi mi sono  
lasciato addormentare e sono rimasto seduto 2  
ore poi hanno chiamato il mio nome  
e sono stato riportato davanti alla stanza  
"Matricola"

La maggior parte delle persone sono  
rimaste in piedi io e 2 persone una  
con un problema alla gamba e l'altro  
con una crisi d'ansia

Quello col problema alla gamba aveva 45  
anni e la barba

Non ho potuto parlargli

l'altro si è buttato per terra ed aveva  
difficoltà di respirazione

# ESAME DEL TESTIMONE/PERITO/CONSULENTE TECNICO

23)

Viene introdotto il \_\_\_\_\_ richiesto

da \_\_\_\_\_

Sig. \_\_\_\_\_

il quale, avvertito dal Presidente dell'obbligo di dire la verità e delle responsabilità previste dalla Legge Penale per i testimoni falsi o reticenti, e, invitato a rendere la seguente dichiarazione, dichiara:

"Consapevole della responsabilità morale e giuridica che assumo con la mia deposizione, mi impegno a dire tutta la verità e a non nascondere nulla di quanto è a mia conoscenza".

Il Presidente invita il testimone a fornire le proprie generalità;

il testimone risponde \_\_\_\_\_

Si procede (1) quindi all'esame e al controesame del testimone nel modo che segue (2) \_\_\_\_\_

dal nome era italiano ed era giovane  
lui aveva una busta con il nome scritto  
e dentro qualcosa di personale era l'unico  
ADR. Si la maggior parte del tempo c'erano  
2 agenti in divisa

Portavano pantaloni neri con 2 righe rosse  
ed una camicia blu più chiara

Durante la notte c'erano altre persone  
in borghese ed con una tuta kaki  
la maggior parte degli agenti aveva questi  
pantaloni scuri con banda rossa  
No queste persone sono arrivate più  
tardi

Non sostavano di guardia ma erano  
quelli che ci facevano uscire

Penso che erano le 23 o 24 era  
notte buia

ADR. Sempre gli stessi agenti con le bande rosse

ADR: portavano bluse che corrispondono a B2 e C2  
Potrebbe essere A1 o D1 quella dei pantaloni  
scuri con banda rossa di quelli che erano di  
<sup>guardia</sup>  
Potera essere B1 ed ho visto persone vestite  
così nel corridoio

I vestiti B3 mi sembrano gli stessi B1  
alcuni avevano l'elmo blu  
qualcuno aveva il manganello

ADR: La maggior parte del tempo solo con i calabres.  
uno dei prigionieri mi ha dato un quabbotto  
<sup>senza mani</sup>  
quello che aveva i problemi con la gamba  
Massimiliano

Ho chiesto a lui cosa voleva dire  
quello che urlavano i poliziotti  
Si esprimeva con gesti con movimenti  
non so di dove fosse

ADR: la persona che è venuta a prendermi era  
un borghese poi dentro c'era uno con  
la tuta militare che picchiandomi mi  
ha fatto riassumere la posizione con gambe larghe  
In quel momento ero solo sono rimas-  
to così 20 minuti  
Mi hanno passato nella cella n° 4 subito  
a sinistra

ADR: Ho ricevuto pugni e calci che mi hanno  
fatto capire che dovevo mettermi in  
quella posizione calci alle caviglie ed  
hai polpacci e pugni alla schiena e  
alle braccia

Avevo solo le mutandine

Sì la stessa persona mi ha fatto una  
catena sulla schiena come a dire  
ci divideranno

è più probabile che sia stata un'altra persona si ha parlato in italiano e l'espressione che ha detto ho capito: ci siamo per olvertire

Nella stanza matricola mi hanno fatto vedere un foglio che volevano che io firmassi

La stanza matricola in cui ho fatto il foglio era quella dove non ero stato a sinistra c'era un cerchio dove dovevamo stare

C'era un bancone che ci separava dai poliziotti, e' erano tanti poliziotti

C'era una donna in borghese ed altre persone in borghese

ADR: C'erano sedie ed in fondo una piccola tavola

Hanno posato un foglio sul bancone e volevano che ~~non~~ firmassi ma non capivo e non volevo firmare

Dopo quando mi sono sentito minacciato ho preferito firmare

Mi hanno messo la mano sulla spalla

Poi sono stato portato alla cella 1

a destra entrando nella struttura

Mi ha condotto una persona vestita di kaki C'erano altri prigionieri in piedi

Dopo è entrato un agente e ci ha obbligato a metterci in ginocchio con le braccia alzate contro la parete a destra

## ESAME DEL TESTIMONE/PERITO/CONSULENTE TECNICO

Viene introdotto il \_\_\_\_\_ richiesto  
da \_\_\_\_\_

Sig. \_\_\_\_\_

il quale, avvertito dal Presidente dell'obbligo di dire la verità e delle responsabilità previste dalla Legge Penale per i testimoni falsi o reticenti, e, invitato a rendere la seguente dichiarazione, dichiara:

"Consapevole della responsabilità morale e giuridica che assumo con la mia deposizione, mi impegno a dire tutta la verità e a non nascondere nulla di quanto è a mia conoscenza".

Il Presidente invita il testimone a fornire le proprie generalità;

il testimone risponde \_\_\_\_\_

Si procede (1) quindi all'esame e al controesame del testimone nel modo che segue (2) \_\_\_\_\_

ADR

Questo stesso agente è entrato una volta nella cella ed ha dato dei pugni a tutti per farci urlare mi ha picchiato. Ha picchiato altre persone.

Prima di essere ingiurati c'è arrivato prima di firmare ho fatto spostamenti tra la cella 8 e la 1 poi sono stato condotto nella 1.

Dopo aver firmato sono stato portato in una sala con gente vestita di bianco per una visita ero sempre nudo.

C'era un uomo e se ricordo anche 3 donne vestiti di bianco.

L'uomo mi ha chiesto di toccare per terra con le braccia poi mi ha fatto fare qualche piegamento.

Non mi ricordo di avere visto altre persone.



## ESAME DEL TESTIMONE/PERITO/CONSULENTE TECNICO

Viene introdotto il \_\_\_\_\_ richiesto  
da \_\_\_\_\_

Sig. \_\_\_\_\_

il quale, avvertito dal Presidente dell'obbligo di dire la verità e delle responsabilità previste dalla Legge Penale per i testimoni falsi o reticenti, e, invitato a rendere la seguente dichiarazione, dichiara:

"Consapevole della responsabilità morale e giuridica che assumo con la mia deposizione, mi impegno a dire tutta la verità e a non nascondere nulla di quanto è a mia conoscenza".

Il Presidente invita il testimone a fornire le proprie generalità;

il testimone risponde \_\_\_\_\_

Si procede (1) quindi all'esame e al controesame del testimone nel modo che segue (2) \_\_\_\_\_

più o meno aveva 40 anni alto e largo di spalle capelli castani ricci non ricorolo occhiali

Ricordo che aveva un inizio di barba  
Credo sicuro avevo una catena al collo  
me l'hanno tagliata e mi hanno detto  
che dovevo toglierla non so dove  
l'hanno messa

Non ricordo domande sulla salute  
A queste persone ho detto che ero  
asmatico

Parlavo Francese

Il dottore parlava italiano

Nella prigione di Alessandria ho avuto  
un'altra visita ma non a Rolzato

Mi hanno preso altezza e peso e' poss  
hile ma non la pressione

Ero 75 Kg m. 1,80

Non ricordo che mi abbiano chiesto se usavo  
cannabinoide

Mi era capitato di usarli

Non credo che mi abbiano visitati

ADR: era tra l'1 e le 2 della mattina

Mi hanno messo le manette con un altro  
prigioniero e mi hanno condotto in un bu

scuro di uscire dalla visita mi hanno

fatto mettere una camicia da ospedale

Non ricordo chi me l'ha fatta mettere

era sopra il ginocchio

Si mi hanno messo le manette con

un altro prigioniero

Era piccolo rasato con una ferita sul

cranio aperta senza medicazione

Non era francese, italiano sui 25 anni

Ho avuto dei problemi perché sono

stato picchiato e le persone erano

violente con me

Mentre ci spostavano nella caserma

c'erano forti odori di gas lacrimogeni

ADR: Si ho incontrato delle persone che erano

a Bolzaneto con me

Quando ero nella cella 1 ha buttato

sui miei piedi il passaporto ma non

l'ho mai recuperato

L'ha chiesto mio padre al console

dopo un mese è stato restituito alla

polizia

Ho aspettato il più a lungo possibile

perché ho visto tornare persone dal

bagno e piangere

Nella notte l'ho chiesto e sono

stato accompagnato

## ESAME DEL TESTIMONE/PERITO/CONSULENTE TECNICO

Viene introdotto il \_\_\_\_\_ richiesto  
da \_\_\_\_\_

Sig. \_\_\_\_\_

il quale, avvertito dal Presidente dell'obbligo di dire la verità e delle responsabilità previste dalla Legge Penale per i testimoni falsi o reticenti, e, invitato a rendere la seguente dichiarazione, dichiara:

"Consapevole della responsabilità morale e giuridica che assumo con la mia deposizione, mi impegno a dire tutta la verità e a non nascondere nulla di quanto è a mia conoscenza".

Il Presidente invita il testimone a fornire le proprie generalità;

il testimone risponde \_\_\_\_\_

Si procede (1) quindi all'esame e al controesame del testimone nel modo che segue (2)

Ci hanno proposto 1 bottiglia di cola da dividere  
Era una bottiglia da mezzo litro

Era giovane e portava l'uniforme Al o D 1  
Credo che i pantaloni avevano le bande rosse  
circa 22 anni

Il Presidente autorizza il PM a mostrare  
foto di persone arrestate

Foto 1 viene riconosciuta persona in  
cella con lui  
Foto 2 l'ho visto ma non so se è vero  
è stato denudato in cella

Il viso mi sembra conosciuto è stato  
portato in cella e sanguinava

Foto 3 si mi ricordo questa persona ma  
non ricordo altro riguardo a lui  
mentr'altro quello che ho visto (ARRIGONI)

Foto 4 non ricordo questo volto (BLAIR)

Foto 5 Me lo ricordo ma non ricordo  
cosa è successo

l'ho visto una volta in carcere

Foto 6 Si è tedesco e sono stato liberato  
insieme a lui (GHEBRANT DIRICH)

Foto 7 ~~Da lui~~ conosciuto quando sono stato  
liberato e mi hanno detto che era  
stato legato in un commissariato  
si mi ha detto che gli avevano  
spruzzato l'inchiostro vicino agli occhi

Foto 7 Non ricordo questo  
Si allora è vero che era in cella  
con me

Foto 8 È possibile che lo abbia visto  
(Eccellenti Ivan Andreev) e si era nella  
cella no 1

Foto 9 Si è stato portato in Berlino al Corni  
oloso e quando è tornato era sanguinante  
prima era vicino a me poi vicino alla  
porta e i poliziotti lo percuotevano

Foto 10 Da visto ad Alessandria

Foto 11 Era volante a me nella camionella  
da Bolzaneto ad Alessandria

Foto 12 Lui è irlandese e l'ho incontrato  
uscendo dalla cella ad Alessandria  
aveva la ~~stampa~~ viola GOVERN MARK

Foto 13 È il fratello anche lui aveva la  
schiena segnata

Foto 14 Lui era ad Alessandria

Foto 15 Lui è MASSIMILIANO ma non sono  
sicuro SEI MASSIMILIANO

Foto 16 Lui è BUSHAN RIDAN ed era con

27)

## ESAME DEL TESTIMONE/PERITO/CONSULENTE TECNICO

Viene introdotto il \_\_\_\_\_ richiesto

da \_\_\_\_\_

Sig. \_\_\_\_\_

il quale, avvertito dal Presidente dell'obbligo di dire la verità e delle responsabilità previste dalla Legge Penale per i testimoni falsi o reticenti, e, invitato a rendere la seguente dichiarazione, dichiara:

"Consapevole della responsabilità morale e giuridica che assumo con la mia deposizione, mi impegno a dire tutta la verità e a non nascondere nulla di quanto è a mia conoscenza".

Il Presidente invita il testimone a fornire le proprie generalità;

il testimone risponde \_\_\_\_\_

Si procede (1) quindi all'esame e al controesame del testimone nel modo che segue (2) \_\_\_\_\_

me nella cella ad Alessandria

Mi ha detto che era stato molto picchiato

Aveva dei lividi sulla schiena e cicatrici

sopra le orecchie sul viso e sulle labbra

Foto 16 L'ho visto ma non ricordo

è SALMON ACPI

Foto 17 Lui era la persona legata in cella ma

con la medicazione non l'ho mai visto

Ve Alexander

ADDI R. no, non ero vestito, avevo forse le mutande con Germo che ero nudo

ADDI Quando sono uscito avevo una piaga e

lividi alle braccia ed alle spalle

Poi sono andato dai nonni dal medico

e mi ci è voluto una settimana a stare meglio

Per 2 anni ho avuto incubi

Per anni mentre vedevo un poliziotto di

ventano ansioso

Il Difensore <sup>AW Loren</sup> produce foto a colori del teste

Il Presidente autorizza il Difensore a ammossrare le foto al teste

Il Difensore AW

## Il Tribunale

Rigetta le opposizioni per le stesse ragioni precedentemente espresse nell'ordinanza

AW Mazzoleni ADR

E' successo nella prima cella quando sono arrivati i prigionieri

AW Cuccuruto ADR

Penso aver capito che quelle con la tuta KAKI erano polizia penitenziaria perche' ci hanno portato ad Alessandria

La B2 non fa parte delle divise della polizia penitenziaria perche' ad Alessandria non le ho visto

AW BOZZAN ADR

~~Si mi ricordo~~

## IL TRIBUNALE

non ammette la domanda

ADR: Subito siamo rimasti loro zone sul pullman con le porte aperte ed avevo molto freddo

Si presentano AW Sdra Busoli in sost AW PARTARINI, FAURE, ELON

AW TADDEI in sostituzione di

AW CANESTRINI e AW CASADEI

E' presente il dott Mario Piu' stuolo PISCHETTA per la pratica

Si sospende ore 11,55

DATA DELLA  
VISITA MEDICA

OSSERVAZIONI CLINICHE E CURE

10/0253

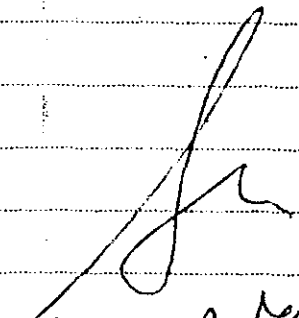
22-07-2001  
ore 3,20

DUBREVIL

PIERRE ROMANIC

Nuovo ginto dalla libreria  
Buone condizioni generali  
Uso di cannabimoidi  
Nessuna lesione obiettivabile  
al momento delle visite

Nella sede alle graduatorie

  
Dr. A. MAFFEI

73/M



000232 10/0249 28/

# Ministero della Giustizia

Dipartimento dell'Amministrazione Penitenziaria

Coordinamento "Vertice G8" (Genova, 20 - 22 luglio 2001)

Matricola Sez. distaccata di BOLZANETO

## CARTELLA DI PRIMO INGRESSO

Matr. - S.I.A.P. = - 01 -

Data Ingresso 22/07/2001

Cognome - Nome DUBREUIL PIERRE ROMANIC JONATHAN  
Nato il 28-05-1981 a FRANCIA

Pos. Giuridica - GIUDICABILE

Titolo reato - ART. 337 C.P.

Provenienza - LIBERTA'

Precedenti carcerazioni - (SI) - (NO)



# UFFICIO DEL SANITARIO

000233

## VISITA MEDICA DI PRIMO INGRESSO

10/0250

DETENUTO DUBRELL Piere  
 Altezza 180 Kg. 75 p.a. 120/80 polso R

Prelievo HIV

( ) effettuato

(X) non effettuato

Prelievo RW

( ) effettuato

(X) non effettuato

Anamnesi familiare: diabete Nefe ipertensione Nefe  
 cardiopatia Nefe Epilessia Nefe altro /

Anamnesi fisiologica : Diuresi problema

Altro /

Anamnesi patologica remota /

Prossima in abs.

Ricoveri ospedalieri (\*)

Non riferiti

(\*) specificare la patologie per le quali è avvenuto il ricovero, con particolare riferimento a quelle correlate all'abuso di sostanze stupefacenti.

10/0251

000234

31)

Sindrome di astinenza in atto

Lacrimazioni \_\_\_\_\_ rinorrea \_\_\_\_\_ midriasi \_\_\_\_\_

sudorazione \_\_\_\_\_ diarrea \_\_\_\_\_ sbadigli \_\_\_\_\_

ipertensione arteriosa \_\_\_\_\_ tachicardia \_\_\_\_\_

febbre \_\_\_\_\_ insonnia \_\_\_\_\_ vomito \_\_\_\_\_

ansia ed angoscia \_\_\_\_\_

apparato linfoghiandolare diffusamente ingrossateapparato respiratorio N.d.R.apparato cardiocircolatorio N.d.R.addome piano, molle emie inguinali assentifegato nei limiti milza non palpabile

altro \_\_\_\_\_

eventuali terapie in corso Nessunaterapie da adottare Nessunail 22/7/01ore 3.20

Il Sanitario

10/0252<sup>32</sup>

Fumo Nepe alcool a/f -psicofarmaci Nepe  
stupefacenti /

Eroina Nepe ultima dose il / 000235

Cocaina Nepe ultima dose il /

Metadone Nepe ultima dose il /

Assunzione di altri stupefacenti Cannabis

periodo in cui è iniziata l'assunzione di stupefacenti /

eventuali trattamenti eseguiti /

presso la struttura / (\*)

stato generale buono

lesioni rilevate all'atto dell'ingresso Non evidenti neppure lesioni

presenza di segni indicativi di assunzione di sostanze stupefacenti (es. segni di agopuntura, sclerosi venose, ed altro) /

sintomi sia fisici che psichici indicativi di intossicazioni da sostanza stupefacenti: /

bradipnea / stipsi / diminuzione della diuresi /

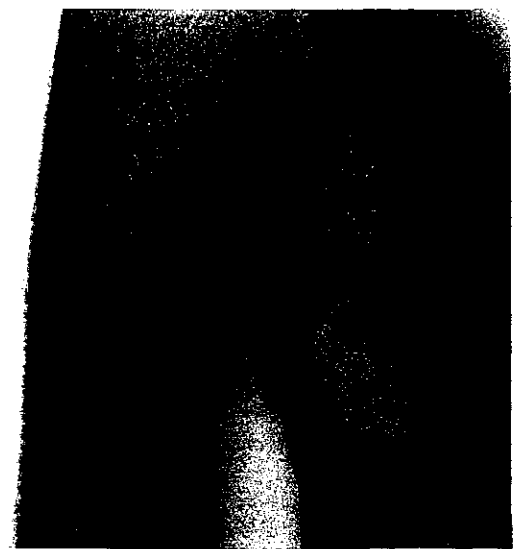
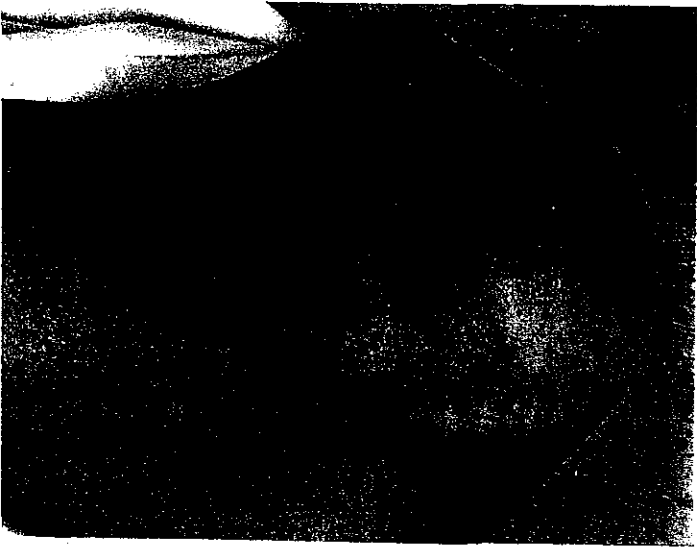
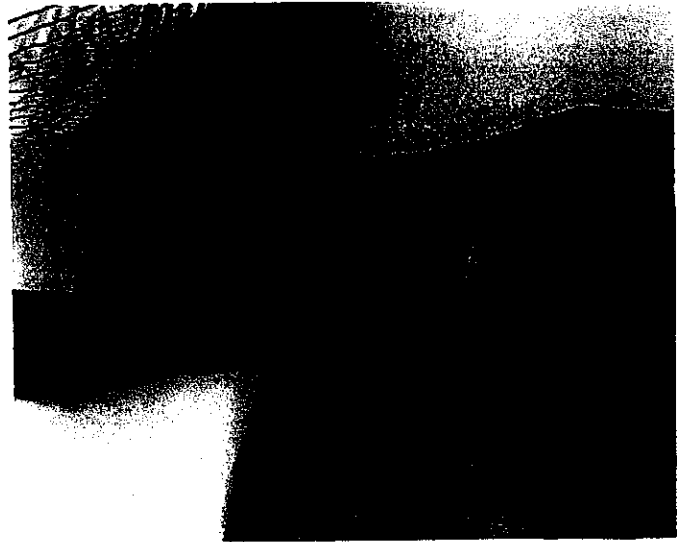
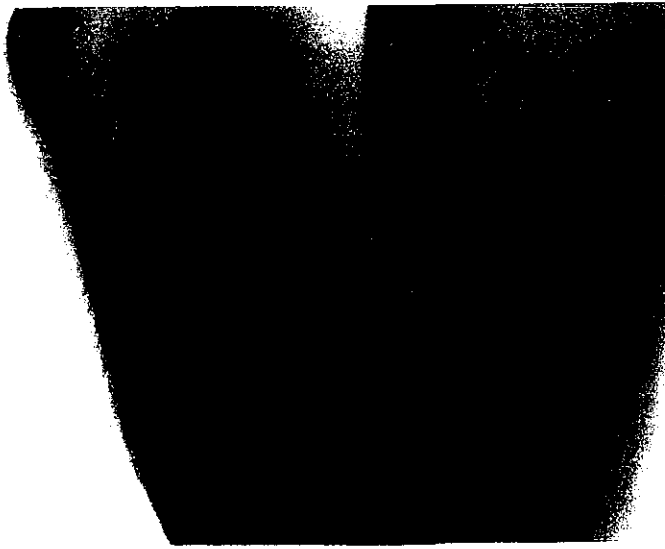
ipertensione arteriosa / obnubilamento del sensorio /

diminuzione della libido / vomito /

(\*) specificare la struttura pubblica o privata presso la quale il soggetto è, o è stato in trattamento.



0002



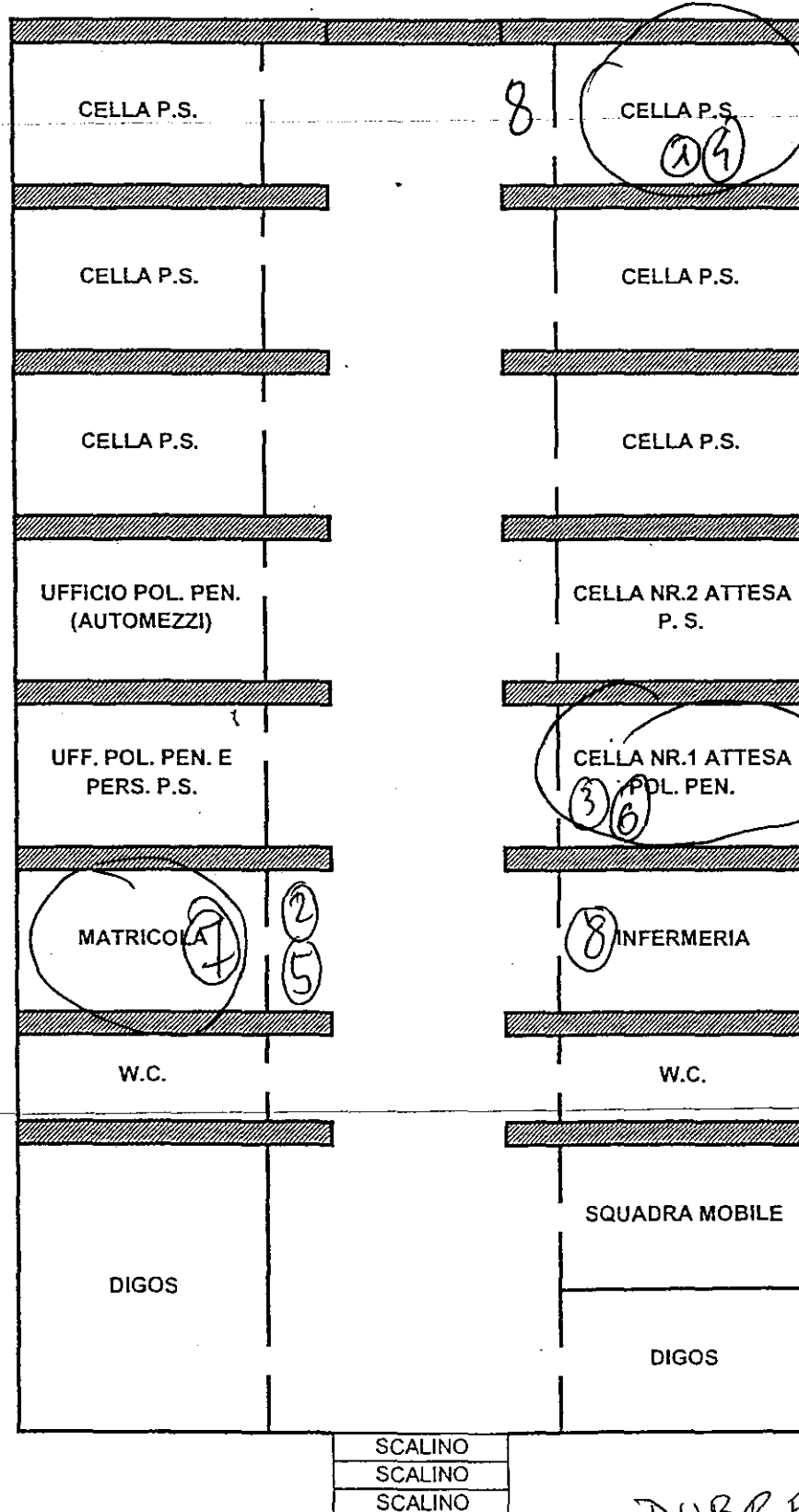


~~DUBREUIL~~

24/ 000173 34)

DUBREUIL

000225



23/05/06

DUBREUIL

Piene - Romani  
X Dubreuil





## ESAME DEL TESTIMONE/PERITO/CONSULENTE TECNICO

Viene introdotto il LESE LAURICOLI richiesto  
da PM ed imputato reato commesso da W BIGLIAZZI in  
sost. AW CASAGRANDE  
Sig. \_\_\_\_\_

il quale, avvertito dal Presidente dell'obbligo di dire la verità e delle responsabilità previste dalla Legge Penale per i testimoni falsi o reticenti, e, invitato a rendere la seguente dichiarazione, dichiara:

"Consapevole della responsabilità morale e giuridica che assumo con la mia deposizione, mi impegno a dire tutta la verità e a non nascondere nulla di quanto è a mia conoscenza".

Il Presidente invita il testimone a fornire le proprie generalità;

il testimone risponde Sono ALESSANDRO LAURICOLI  
N. 14/07/1980 S. Giovanni Rotondo (FG)

Si procede (1) quindi all'esame e al controesame del testimone nel modo che segue (2) \_\_\_\_\_

ADR: Sono stato arrestato 21 ed 1 notte  
sono stato alla Questura ed al  
mattino sono stato portato a Bolzaneto  
con il mio amico

Sono stato portato una prima volta a  
Bolzaneto poi riportato alla Questura  
e poi al mattino a Bolzaneto

La prima volta sono stato 2 ore  
in macchina c'erano degli agenti  
ma erano fuori

La seconda volta ero in macchina  
col mio amico, ci hanno portato  
in una stanza dove abbiamo  
atteso io ed il mio amico

la cella era entrandola sulla destra  
forse la II<sup>a</sup> cella. Si la cella era  
la n° 2 Viene mostrata al teste  
la piantina ed indica la seconda cella

quando siamo arrivati eravamo io ed il mio amico ci hanno fatto mettere a gambe divaricate e braccia alzate e se ci rilassavamo un poliziotto fuori ci intimava di stare fermi  
La divisa era grigia

ADR Erano tutti in divisa

Il Presidente

autorizza il PM a mostrare il fascicolo delle divise

Riconosco la divisa C7 senza dubbio e C2 probabilmente ma non sono sicura

ADR Siamo rimasti soli finché non ci hanno portato in una stanza dove hanno fatto il riconoscimento e firmare il verbale

E' la stanza matricola ricordo che di fianco c'era il bagno

Si avevano pueri tutti lo D2 col giubbotto nero, lo ricordo

Mi hanno fatto entrare nella stanza con un calcio

Non ricordo chi era perché sono stato un po' nel corridoio nella posizione a testa china e braccia alzate

Si c'era anche il mio amico

Nella matricola c'era ~~persone~~ almeno 4 o 5 poliziotti

Ho cercato di leggere il verbale ma mi hanno colpito e mi hanno intimato di firmare

Poi sono stato condotto in una stanza ed ho atteso sempre in corridoio nella stessa posizione

Sono entrato nella stanza dove mi hanno

## ESAME DEL TESTIMONE/PERITO/CONSULENTE TECNICO

76)

Viene introdotto il \_\_\_\_\_ richiesto  
da \_\_\_\_\_

Sig. \_\_\_\_\_

il quale, avvertito dal Presidente dell'obbligo di dire la verità e delle responsabilità previste dalla Legge Penale per i testimoni falsi o reticenti, e, invitato a rendere la seguente dichiarazione, dichiara:

"Consapevole della responsabilità morale e giuridica che assumo con la mia deposizione, mi impegno a dire tutta la verità e a non nascondere nulla di quanto è a mia conoscenza".

Il Presidente invita il testimone a fornire le proprie generalità;

il testimone risponde \_\_\_\_\_

Si procede (1) quindi all'esame e al controesame del testimone nel modo che segue (2) \_\_\_\_\_

sempre colpito e schernito

In questa stanza che è di fronte alla matricola  
mi hanno spogliato

C'era una donna un' infermiera ed altri 2  
infermieri, uomini,

C'era un poliziotto che mi ha fatto spogliare  
ere in divisa, un' altra divisa

lo ricordo era alto faccia sagomata biondo  
occhi chiari

Mi ha detto di raccogliere quella sporcizia e  
mi ha schiacciato col piede a terra per obbli  
garmi a raccogliere

Poi mi ha fatto rialzare mi ha posto supino  
e mi ha perquisito, poi mi ha spinto verso  
l' infermiera che era alta 1,65 m piedi  
detto un tavolo con capelli non tanto  
lunghi sul biondo sui 40 anni

Non mi chiese nulla quando le ho detto

notare che avevo dei sogni mi disse di an-  
dare.

ADR: No non sono stato visitato a Bolzaneto. Ho  
fatto poi la visita medica ad Alessandria

ADR: Non ricordo che a Bolzaneto mi hanno  
chiesto malattie o stato di salute  
Non mi hanno misurato la pressione  
Dopo mi hanno fatto rivestire e mi hanno  
portato in un stanza già piena di ragazzi  
Forse la cella n° 1.

Le persone erano tutte a gambe divaricate  
braccia alzate e <sup>capo</sup> testa al muro ed anche  
io sono stato messo nella stessa posizione

No non sono mai stato seduto

C'era un agente, poi quando ci dovevano  
portare ad Alessandria sono arrivati nella  
cella 2 o 3 agenti di cui uno mi ha dato  
uno schiaffo dicendomi "sei pui"

Aveva guanti neri in pelle

Sì c'era anche il mio amico

A Bolzaneto sono stato mezza giornata  
non sono andato in bagno e non ho  
drutto cibo o acqua

C'era gente che celeva e veniva minac-  
ciata una volta" anche a me

Mi hanno ammanettato con un ragazzo  
straniero nero, straniero

Ad Alessandria ci hanno sceso dal cellulare  
e fatto aspettare in una cella

A Bolzaneto non mi hanno chiesto l'altezza  
Quando ho mostrato i lividi la Dott.ssa  
mi ha detto che ero sano come un pesce  
Ho sofferto di insonnia

123

38)

10/0865

DATA DELLA  
VISITA MEDICA

OSSERVAZIONI CLINICHE E CURE

22.07.01

h. 13.55

LAUREOLA

Alessandro

N.C. della libertà

Stato per. buono

Tachiniosi oscurata fievole dx

Uogo TD e potol. infettive hepense  
e u. llo

Non necessario Terapia

Il O. della Tachiniosi ordinaria

Il necessario

VISITA MEDICA DI PRIMO INGRESSO

DETENUTO

Laurida AlessandroAltezza 1,84 Kg. 70 p.a. 110/60 polso 74

Prelievo HIV

☐ effettuato☐ non effettuato

Prelievo RW

☐ effettuato☐ non effettuatoAnamnesi familiare: diabete Ne ipertensione Necardiopatía Ne Epilessia Ne altro NeAnamnesi fisiologica : Diuresi Nelle urineAltro NAnamnesi patologica remota NProssima NRicoveri ospedalieri (\*) N

(\*) specificare la patologie per le quali è avvenuto il ricovero, con particolare riferimento a quelle correlate all'abuso di sostanze stupefacenti.

Fumo si alcool Ne psicofarmaci Ne  
 stupefacenti Ne 10/0863

Eroina Ne ultima dose il 20/07/11

Cocaina Ne ultima dose il \_\_\_\_\_

Metadone Ne ultima dose il \_\_\_\_\_

Assunzione di altri stupefacenti \_\_\_\_\_

periodo in cui è iniziata l'assunzione di stupefacenti \_\_\_\_\_

eventuali trattamenti eseguiti \_\_\_\_\_

presso la struttura \_\_\_\_\_ (\*)

stato generale \_\_\_\_\_

lesioni rilevate all'atto dell'ingresso Esclusioni esordite fisico D.

presenza di segni indicativi di assunzione di sostanze stupefacenti (es. segni di agopuntura, sclerosi venose, ed altro) \_\_\_\_\_

sintomi sia fisici che psichici indicativi di intossicazioni da sostanze stupefacenti: \_\_\_\_\_

bradipnea \_\_\_\_\_ stipsi \_\_\_\_\_ diminuzione della diuresi \_\_\_\_\_

ipertensione arteriosa \_\_\_\_\_ obnubilamento del sensorio \_\_\_\_\_

diminuzione della libido \_\_\_\_\_ vomito \_\_\_\_\_

(\*) specificare la struttura pubblica o privata presso la quale il soggetto è, o è stato in trattamento.

Sindrome di astinenza in atto

72

42)

Lacrimazioni \_\_\_\_\_ rinorrea \_\_\_\_\_ midriasi 10/0864

sudorazione \_\_\_\_\_ diarrea \_\_\_\_\_ sbadigli \_\_\_\_\_

ipertensione arteriosa \_\_\_\_\_ tachicardia \_\_\_\_\_

febbre \_\_\_\_\_ insonnia \_\_\_\_\_ vomito \_\_\_\_\_

ansia ed angoscia \_\_\_\_\_

apparato linfoghiandolare NN

apparato respiratorio NN

apparato cardiocircolatorio NN

addome NN ernie inguinali NN

fegato NN milza NN

altro NN

eventuali terapie in corso \_\_\_\_\_

terapie da adottare \_\_\_\_\_

il 22/07/01

ore 13<sup>55</sup>

Il Sanitario

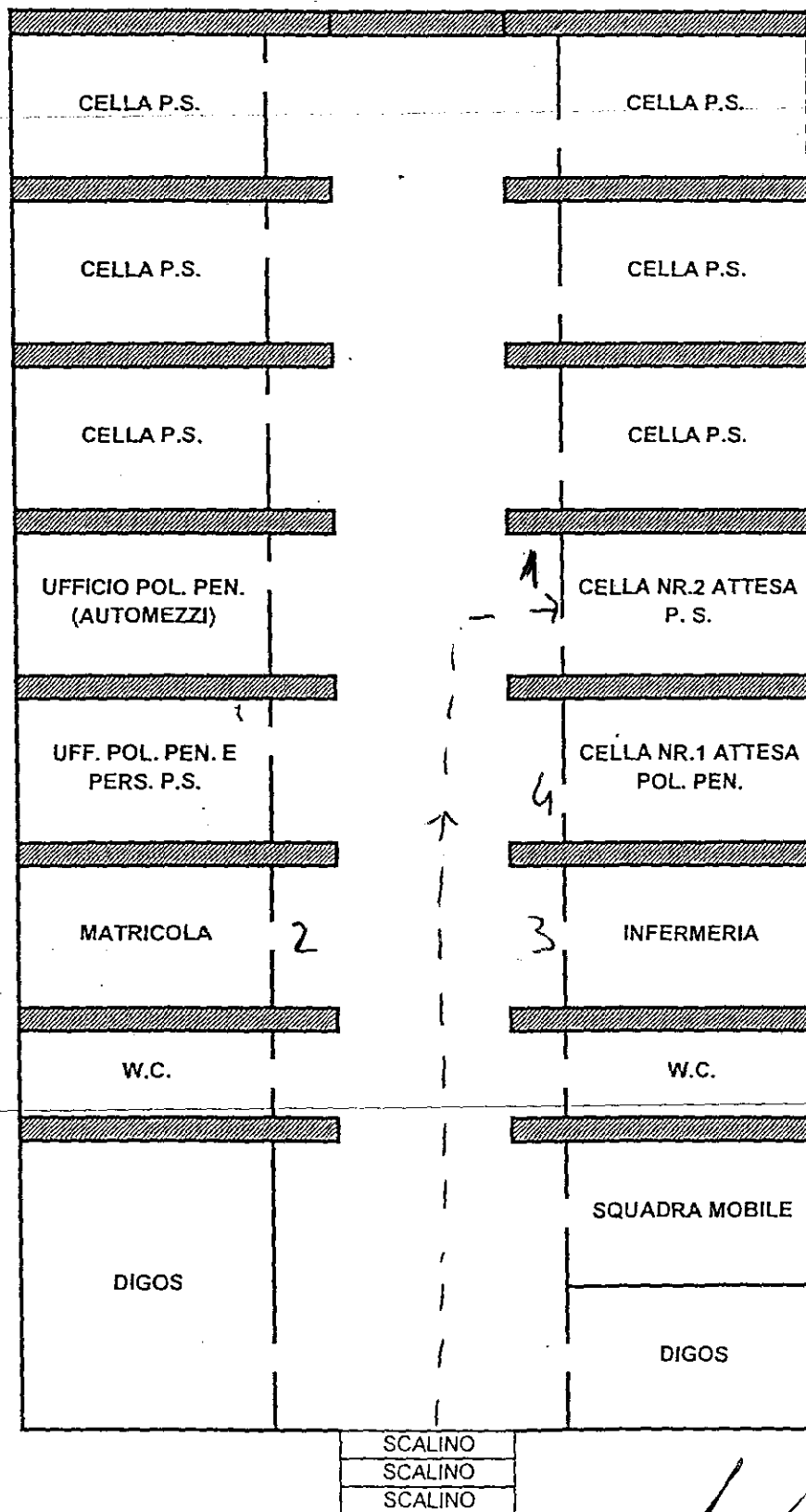
U  
E. N. ZACARONI



LAU RIOLA

24/ 000173 ~~47~~

000225



*Amleto Alessio*



AW. IAVICOLI chiedo quanto è alto

io sono alto 1,74 o 1,76

Ricordo che era alto rispetto alla media forse aveva una stazza maggiore della mia poteva sembrare più imponente

A sinistra c'era il posto con il contenitore dove raccoglievamo la sporcizia

Il tavolo era sulla destra parallelo alla parete destra di fronte al luogo della perquisizione

Si era fatto che il teste traccera sul retro della mantina lo schizzo della stanza adibita a sala medica

Fumavo forse meno di ora e bevevo e bevevo ma non ne facevo abuso

No quando sono tornato in libertà non ho fatto visite

I lividi risalgono al momento della cattura in questura e a Bolzaneto

Foto 1 non ricordo ~~PIETRO~~ UY

Foto 2 non ricordo PS ISTER STEFANO

II

L'UDIZIA È SOSPESA ore 13,25

L'AW. TADDEI nomina per il pros

AW. BIGLIAZZI

## ESAME DEL TESTIMONE/PERITO/CONSULENTE TECNICO

Il PM Produce interrogatorio

Viene introdotto il ZINCANI ex art 132 bis 4 richiesto

da PM e assistito da avv. Bigliani

Sig. \_\_\_\_\_

il quale, avvertito dal Presidente dell'obbligo di dire la verità e delle responsabilità previste dalla Legge Penale per i testimoni falsi o reticenti, e, invitato a rendere la seguente dichiarazione, dichiara:

"Consapevole della responsabilità morale e giuridica che assumo con la mia deposizione, mi impegno a dire tutta la verità e a non nascondere nulla di quanto è a mia conoscenza".

Il Presidente invita il testimone a fornire le proprie generalità;

il testimone risponde ZINCANI SABATINO

N. 24103/1982 a S. Giovanni (FG)

Si procede (1) quindi all'esame e al controesame del testimone nel modo che segue (2) \_\_\_\_\_

si sono stato arrestato 21/07/2001

sono stato arrestato a Genova con Lauriolz

Prima sono stato arrestato vicino alla

Questura di Genova dove sono stato portato

Prima siamo stati portati a Bolzaneto nella

notte Prima siamo stati riportati in Bolzaneto Questura

finché alle 10 di mattina siamo stati

portati a Bolzaneto

Siamo stati portati a Bolzaneto con una  
volante

La classica divisa della polizia gli agenti  
erano 2

Noi siamo rimasti fermi in macchina sulla sinistra verso la struttura e poi siamo stati riportati in questura.

Domenica all'alba siamo stati portati a Bolzaneto e dopo 10 o 15 minuti siamo stati riportati in questura.

Alle 10 o 11 del mattino su due volanti ci hanno riportato a Bolzaneto sempre con 2 a.

La macchina ha parcheggiato vicino alla porta e c'erano molti agenti in divisa grigio scuro e con la divisa classica della polizia e davano colpi contro l'auto.

Il Presidente  
autorizza il PM a mostrare la planitia

ADR Le parole erano incomprensibili e non capivamo i colpi contro l'auto.

Ci hanno preso in consegna altri agenti in divisa.

Ci hanno ammanettato dietro.

Abbiamo capito che erano insulti.

All'interno dell'edificio ci hanno tolto le manette e ci hanno messo a gambe e braccia divaricate poi ci hanno portato nella cella n° 2, crech,

Entrando sulla destra era il muro contro cui siamo stati messi in una cella credo n° 2 sul lato destro risp all'ingr

In cella eravamo a gambe divaricate braccia alzate contro il muro e c'era un agente che controllava e che ci urlava dopo un'ora un'ora e mezza ci hanno fatto uscire per essere identificati in corridoio. Communavamo a gambe divaricate mani sulla nuca e ci davano calci e pugni.

Erano in oliviera erano olivieri diverse

Oltre alla oliviera classica altre olive grigie

Il Preside

autorizza a mostrare al fido le olive in uso. ADR Riconosco oliviera B1; anche la B2 era messa da alcuni agenti, quelli che controllavano gli arrestati.

Mi hanno spinto con un calcio dentro la stanza; a sinistra c'era un tavolo con gli agenti che ci dovevano identificare a dx

Mi hanno fatto dire le generalità e firmare un foglio, in questura non lo avevo firmato. In questa stanza c'erano agenti con la oliviera B1.

Poi sono stato portato nella stanza di fronte all'antica infermeria.

Qui in realtà ci hanno spogliato e perquisito e vanto c'era una sala adibita come infermeria ma era sala PS.

La perquisizione è stata fatta da due agenti (2 uomini ed 1 uomo) in oliviera B1.

Questo agente si ricordava di me per avermi visto all'arresto e mi ha colpito

47)

12/08/17

000878 46

Sindrome di astinenza in atto \_\_\_\_\_

Lacrimazioni \_\_\_\_\_ rinorrea \_\_\_\_\_ midriasi \_\_\_\_\_

sudorazione \_\_\_\_\_ diarrea \_\_\_\_\_ sbadigli \_\_\_\_\_

ipertensione arteriosa \_\_\_\_\_ tachicardia \_\_\_\_\_

febbre \_\_\_\_\_ insonnia \_\_\_\_\_ vomito \_\_\_\_\_

ansia ed angoscia \_\_\_\_\_

apparato linfoghiandolare \_\_\_\_\_

apparato respiratorio \_\_\_\_\_

apparato cardiocircolatorio \_\_\_\_\_

addome \_\_\_\_\_

ernie inguinali \_\_\_\_\_

fegato \_\_\_\_\_

milza \_\_\_\_\_

altro \_\_\_\_\_


eventuali terapie in corso \_\_\_\_\_

terapie da adottare \_\_\_\_\_

il 22/07/01

ore 13,30

Il Sanitario

  
F. N. ZACCARDI



12/0818

000879

ur)

Fumo si alcool neq -psicofarmaci neqstupefacenti neq

Eroina \_\_\_\_\_ ultima dose il \_\_\_\_\_

Cocaina \_\_\_\_\_ ultima dose il \_\_\_\_\_

Metadone \_\_\_\_\_ ultima dose il \_\_\_\_\_

Assunzione di altri stupefacenti neq

periodo in cui è iniziata l'assunzione di stupefacenti \_\_\_\_\_

eventuali trattamenti eseguiti \_\_\_\_\_

presso la struttura \_\_\_\_\_ (\*)

stato generale Buonolesioni rilevate all'atto dell'ingresso due segni di lacerazioni recenti

presenza di segni indicativi di assunzione di sostanze stupefacenti (es. segni di agopuntura, sclerosi venose, ed altro) \_\_\_\_\_

sintomi sia fisici che psichici indicativi di intossicazioni da sostanze stupefacenti: \_\_\_\_\_

bradipnea \_\_\_\_\_ stipsi \_\_\_\_\_ diminuzione della diuresi \_\_\_\_\_

ipertensione arteriosa \_\_\_\_\_ obnubilamento del sensorio \_\_\_\_\_

diminuzione della libido \_\_\_\_\_ vomito \_\_\_\_\_

(\*) specificare la struttura pubblica o privata presso la quale il soggetto è, o è stato in trattamento.

(122)

12/08/19 WR

DATA DELLA  
VISITA MEDICA

OSSERVAZIONI CLINICHE E CURE

000880

22/08/19  
h. 13.50  
ZENCANI  
Salotino

N.G. della libertà  
Stato per lavoro  
lavoro libero recente  
lavoro 7D; dopoistol. infettive perenni  
o non visto -  
N.O. alla traduzione ordinaria

U  
E  
M2000000



12/0820

u9

000881

# Ministero della Giustizia

## Dipartimento dell'Amministrazione Penitenziaria

Coordinamento "Vertice G8" (Genova, 20 - 22 luglio 2001)

### Matricola Sez. distaccata di "BOLZANETO"

Prot. n. 127/M

Al Responsabile del Nucleo Traduzioni  
**S E D E**

Oggetto: Richiesta traduzione.

Si richiede l'accompagnamento presso la Casa  
IRC - SSR - RSC - ALESSANDRIA S. MICHELE della seguente persona arrestata:

COGNOME	NOME	DATA DI NASCITA	LUOGO DI NASCITA
ZINCANI	SABATINO	24.03.82	SAN-GIOVANNI PORCINO

Si prega di voler allertare il Capo scorta incaricato alla traduzione, al fine di prevenire ed impedire qualsiasi inconveniente di sorta che possa compromettere il corretto svolgimento della traduzione stessa.

Genova, li 22.07.01

Il Capo Matricola  
Ispettore Capo TOLOMEI Francesco Paolo

Consegnato al Capo Scorta incaricato

della traduzione alle ore 13<sup>55</sup> del 22/07/01

ISP. OUT GENOVA

Firma



c'era una donna in divisa come l'uomo<sup>14</sup>  
ma non ha detto niente  
Ho ricevuto 2 pugni uno allo stomaco  
ed 1 al naso  
Ho ricevuto il colpo mentre mi perquisi-  
vano ed ero nudo  
Si ricordo la perquisizione degli effetti  
Il portafoglio è stato messo in una busta  
gialla da parte  
Mi hanno portato dove c'è sala PS  
era adibita dal infermeria c'era un  
uomo vestito col Camice 50 anni Brizzo  
lato alto 1,75 robusto  
Era più scuro c'era un tavolo  
La persona era in piedi vicino al tavolo  
e mi chiese se avevo avuto malattie  
particolari e mi dette ghiaccio sintetico  
Credo che mi abbia richiesto come mi  
ero procurato ed ho detto che ho sbattuto  
contro il muro perché ho avuto paura  
C'erano altre persone in divisa  
Era un altro, non quello che mi aveva  
colpito, con la stessa divisa  
Non credo che prendesse appunti  
Non ricordo se la persona che scriveva  
era uomo o donna  
Non ho avuto visita medica né  
con lo stetoscopio né con altro  
Non ricordo che mi abbiano chiesto  
quanto ero alto  
Sono stato portato nella cella dopo la  
n° 2 dove era una 20 di persone  
sempre a gambe divaricate e braccia  
alzate e festa china  
Si altri venivano percosi

ritengo che venissero percosi perché non riuscivano a mantenere la posizione

Il trasferimento al carcere è avvenuto alle 17 circa ero con uno straniero che non riconosco e che ho visto del Alessandro Sono stato a Bolzaneto circa 6 o 7 ore

Non sono andato in bagno, non mi hanno dato da bere o da mangiare e non mi sono seduto solo in macchina.

## Conseguenze fisiche alcuni ematomi

Il PM <sup>0</sup> produce cartella Clinica e Traduzione al Carcere di Alessandria

AW. I A V I C O L I ~~088~~ 210 il numero giusto

mi hanno spogliato prima

si evidentemente mi hanno fatto togliere  
la maglietta e mi hanno controllato

Ricordo solo una persona col camice bianco

## Fumato e Fumo


A questo punto il procedimento viene rinviato  
al giorno 29 MAG 2006 ore 9

Il verbale viene chiuso alle ore 16 di  
oggi 23 MAG 2006

Letto, conf. soft. to

4-670-211-53

**Gravela Gold**



## IL PRESIDENTE

B. Delmuth.